

## ЗДРАВОСЛОВИЕ

**Влиянието на училището и званието върху здравието.**

Отъ Сев. Кнайппъ.

(Прѣводъ отъ френски изъ книгата „Vivez ainsi“).

Продължение отъ книжка VI.

### **VI. Редъ въ кѫщите, дѣто става възпитанието.**

Познавамъ единъ чифликъ на далечъ отъ града около половинъ миля, който чифликъ се управлява отъ единъ честенъ работникъ и прѣкрасната му жена. Богъ бѣше ги надарилъ съ дванадесетъ дѣца, които се отхранваха твърдѣ грижливо практически въ свѣтата религия, въ извършване домашни работи, въ всичко, което е полезно и необходимо нуждно за млади полски хора. Тѣзи дѣца растѣха на сила и здравие, приемаха и работѣха съ охота и така ставаха радостъта на родителите си. Когато дойде врѣме да си избератъ занаятъ, тѣ си блъснаха главитѣ тукъ тамъ и, въ нѣколко години вѣтрѣ, тѣ се добре настаниха.

Може нѣкой да ме запита, какъ е станало това нѣщо?—Да не би всичките дѣца на това семейство да сѫ били все способни и здрави? Ето ви причините: прѣди всичко живота, който сѫ прѣкарали на чистия въздухъ: всѣкой денъ тѣзи дѣца пълнѣха гжердите си съ чистъ въздухъ, този чистъ и здравъ въздухъ, който тѣй благотворно влияе върху человѣческото тѣло. При това прибавѣте и полската работа, която укрепява изключително разните членове на тѣлото. На трето място турете много простата храна, но богата въ хранителността си, отъ която добре устроенити имъ организми теглѣха всевъзможна полза. Трѣбва да се забелѣже, че много хора

ядатъ хубава и тоническа храна, но тъхния стомашенъ механизъмъ не е въ положение да я изработи добрѣ, така щото много отъ хранителните елементи се губятъ. Отъ друга страна, дѣзи дѣца останаха запазени отъ всѣко нѣщо, което злѣ можеше да повлияе върху здравието имъ, като: спиртливите питиета, кафеините, топлитѣ напивки и прч.. Тѣ носѣха дрѣхи, които никаждѣ не ги стѣгаха: дрѣхитѣ имъ бѣха такива, каквито сѫ нуждни за полската работа. Най-сетнѣ и отъ всичко най-много, тѣ длѣжатъ всичко това щастие на разумното и християнско възпитание, което имъ се даде отъ началото.

Този семеенъ животъ съ своята система на възпитание и образование е за мене съвѣршеното огледало на едно учреждение, дѣто единъ или много души засиматъ мѣстото на баща и майка, грижатъ се, вмѣсто родители, за духовното и материално добродѣнствието на учениците и всѣкиго отъ тѣхъ правятъ способенъ да изпълни длѣжностите си, които ще му възложи бѫдѫщето му положение. Да се постигне тази цѣль, явно е, че трѣбва да се обѣрне сериозно внимание върху религиозното възпитание. Какво похубаво отъ това: отъ едно и сѫщо учреждение, дѣто сѫ се възпитавали много момци, да излѣзватъ съ разни карриери и съ благодарность да прославяватъ Бога и работятъ за доброто на человѣчеството? Но такъвъ величественъ резултатъ никоги не може да се придобие отъ едно възпитателно учреждение, дѣто не царува духа на религията. Този е единъ прѣдметъ, върху който началниците на подобни заведения трѣбва сериозно да се размислятъ; защото тамъ, дѣто религията се прѣнебрѣгва, другите познания причиняватъ зло, отъ колкото добро.

Религиозното възпитание заслужава по-голѣми грижи; но не трѣбва да се забравя и тѣлесното добро на учениците, защото ако тѣлото е разстроено, религиозното и умствено възпитание умирятъ, безъ да принесатъ своите плодове на человѣчеството. При-

помнямъ си да съмъ чеъ нѣкѫдѣ, дѣто се казва, че единъ началникъ не трѣбва да е много ученъ, нито пъкъ да е много здравъ. Защо ли пъкъ така? Азъ разбирамъ защо. Ако той е человѣкъ съ джлбока наука, той ще иска да искара учени хора и ще има ученици начетени и прилѣжни—нѣща, които сѫ добри само за тѣхъ. Ако той е человѣкъ съ желѣзно здравие, той не ще се грижи толкова за болnavите ученици и не ще имъ даже съчувствия. Той ще прави, като онзи началникъ на учреждение, който, като видѣлъ, че нѣкой младъ человѣкъ трѣбва да отиде на болницата или да се съвѣтва съ лѣкаря, ималъ обичай да казва: „вѣрвай силно, че ти не си боленъ, и ще си въобразишъ, че нищо не ти липсува“.

Ако единъ началникъ на единъ институтъ иска да запази доброто здравие на дѣцата, които му сѫ повѣрени, той трѣбва да слѣдва тѣзи правила: Той трѣбва да гледа ученицитѣ да не се прѣтрупатъ съ каквото и да било. Ето защо той трѣбва да се грижи да не направи живота имъ горчивъ отъ многото умственна работа. Поговорката казва: „Имай куражъ, защото всѣко нѣщо, което правишъ съ удоволствие, не ти причинява мъка“. Или, тамъ, дѣто куражъ и удоволствието се намиратъ, прѣтоварването лицца. Отъ друга страна нищо не е тѣй врѣдно за здравието на тѣлото и то прѣзъ годините на младостта, отъ усилните трудове на умствените способности; защото въ това именно врѣме тѣлото расте на сила и бой (растѣ). Какъ е възможно нормалните нарастване, когато органическиятѣ функции сѫ спрѣни отъ силното умствено напрѣгане?

Друго, тѣлото трѣбва да се укрѣпи по такъвъ единъ способъ, за да може да се запази отъ всѣко по-нататъшно отпадане. Азъ вече, въ една отъ ми-нѣжлитѣ глави, казахъ, по какъвъ начинъ трѣбва да го облагаме. Сега, необходимо нуждно е сериозно да се размислимъ за провѣтряването, или добрая въздухъ, както въ спалните, така и въ занимателните

стай. Върху това се говори подъ заглавието: подновяването на въздуха въ жилищата; но този предметъ става още повече важенъ, като си припомнимъ, че извѣстно число хора живѣятъ наедно въ една и сѫща стая, както е случая съ институтите.

Друго още едно условие, необходимо за правилното развитие на тѣлото и запазване на здравието, е движението. Плачевно е положението на това въспитателно учреждение, дѣто физическата работа липства. Ако всѣкой ученикъ може да прѣкарва по половинъ часъ на денъ въ тѣлесни упражнения, това ще прѣнесе на здравието му голѣма полза. Никоя расходка не може да се сравни съ работата; но и тукъ трѣбва да внимаваме, да избѣгваме крайностите, до която е възможно. Тѣзи младежи, които се занимаватъ само съ учение и прѣнебрѣгватъ всѣка физическа работа и укрепяване на тѣлото, като общо правило, застаряватъ си костите. Има такива, които сѫ съставили единъ забѣлѣжителенъ прѣдразсѫдъкъ за този или онзи клонъ на науката и не обрѣщатъ никакво внимание на най-доброя съвѣтъ или съобщение, слѣдователно, съсипватъ се и погубватъ се. Прочее, каква полза могатъ да принесатъ такива хора на обществото, когато тѣ сѫ се учили само за себе си? — Тѣ въ нищо не могатъ да бѣдатъ забѣлѣжителни. Тѣхното едностранично учение е като денъ на всѣкѫдѣ; тѣ самите не сѫ щастливи, нито способни да направятъ щастливи и други.

За едно въспитателно учреждение, по мои съвѣти, употребленietо на водата е необходимо нуждно, още повече че младежите сега поддържа състоянието на здравието и привикватъ на трудностите, които иматъ да посрѣщнатъ за въ бѫдѫщие. По този въпросъ единъ денъ се разговаряхъ съ единъ началникъ на една семинария, който ми заяви, че е противъ моите начала и уборваше силно идеята за поставянето на една хидротерапическа инсталация въ учреждението си. Самъ цѣкъ, отъ друга страна, търсѣше срѣдство

за поправлението на своето собствено здравие. Този човекъ не пожела да си приложи водата, като се боеше, че ще се оскандали прѣдъ учениците си и да не навикни на вънкашното лѣчение. Неговите разсѫждения му станаха фатални: той умрѣ въ такава именно възрастъ, когато той, въпрѣки всичките човечески прѣдположения, трѣбваше да прѣкара много нѣщо, ако само бѣше послѣдовалъ съвѣта ми. Азъ не претендирамъ, че той умрѣ, защото не употреби водата; това ще бѫде абсурдъ. Но понеже той, всѣка сутрина, когато стаѣше, само за хатъра на чистотата, миеше си лицето и рѣцѣтъ, защо не допустнѣше, че и другите части на тѣлото иматъ нужда отъ миене? Никой не отказва, че полвинъ—банитъ и другите приспособления на водата, съдѣйствуваатъ твърдѣ много за укрепляването и запазването на здравието. Азъ, прочее, съвѣтвамъ младите да правятъ поне по двѣ бани прѣзъ седмицата.

До колкото азъ зная, единъ професоръ единъ денъ зададе на учениците си този въпросъ: кой между васъ има куража да направи една полвинъ—баня, която да трае полвинъ минута? Това бѣше кждѣ края на есенъта. Единъ между тѣхъ заяви, като вѣрваше да мине за герой прѣдъ очите на другарите си, че пожелава да извѣрши това нѣщо.

Този ученикъ направи банята и му се видѣ толковъ хубаво нѣщо, щото пожела да направи сѫщото нѣщо и на другия денъ. Слѣдъ като направи тѣзи двѣ бани, той захвана да се смѣе на съучениците си и да ги нарича страхливци. Но много изъ между тѣхъ не пожелаха да прѣтърпятъ това нападение, та приеха да направятъ и тѣ сѫщите подвизи. Въ едно кратко време цѣлия классъ навикна на тѣзи полвинъ бани. Хубавия изгледъ на тѣзи младежи, тѣхната физическа сила, веселия имъ хуморъ, веселия имъ духъ—всичко това показваше, безъ съмнѣние, ползата отъ този тонически методъ, и

колко тази практика заслужва да се пръвпоръжча на всичкитѣ!  
(Слѣдва).

### Киселото млѣко

(Продълж. отъ кн. VI.)

**Физиологическата роля на млѣкото.**— Млѣкото съставлява едничката храна на новороденото и не може да бѫде замѣстено напълно чрѣзъ никоя друга храна. То съдѣржа всичкитѣ нужни за организма вещества и за поправление на тѣканитѣ и жизнена-та дѣятелностъ, албуминати, вѫглехидрати, мазноти и минерални соли; то ги съдѣржа въ по-други съразмѣрности отъ тѣзи, каквито сѫ потрѣбни за храненето на единъ младенецъ. Трѣбва особено да се забѣлѣжи голѣмото количество на мазнотитѣ и фосфатитѣ.

**Пищеварение на киселото млѣко.**— Отъ туй, което прѣдпества и въпрѣки различните мнѣния, които се появяватъ при изслѣдванията на анализа, може да се приеме дѣйствителното присѫствие на млѣчна киселина въ стомаха, като елементъ на стомашния сокъ, необходимъ за пищеварението. Самородното съсирване на киселото млѣко се дѣлжи на произвеждането млѣчна киселина, което произлиза отъ присѫствието на единъ особенъ квасъ, било вѫтрѣ въ самото млѣко, било вънъ въ окръжжащата го атмосфера. Киселото млѣко доставя проче тая свободна млѣчна киселина въ едно състояние максимумъ отъ жизненность, толковъ по-приемливо, че е продуктъ самороденъ на най-природната храна на млѣкопитающитѣ; какъ тогава да не се прѣпъръжча употреблението на киселото млѣко като съдѣржа най-прѣдпочитителното надъ всички изкуственни хлоридрически приготовления, каквито аптекитѣ приготвятъ и лѣкаритѣ прѣпъръжватъ високо противъ болѣститѣ на пищеварителните канали?

**Дѣйствия на топлината и свѣтлината; свѣтлива топлина.**— Ний пристѫпяме кѫмъ разглеждането на единъ другъ по-общъ и по-основенъ въпросъ, който придава на киселото млѣко една неотрѣчима хранителна стойност.

Този въпросъ се отнася за природните сили, които вече нѣколко пъти ни занимаваха като основни елементи на всеобщия животъ.

Ний ще се ограничимъ да укажемъ на физиологическите отнoshения, които се установяватъ въ дѣятельността на тѣзи природни сили вътрѣ и вънъ отъ организма.

Най-очевидните и главни сили сѫ топлината присъединена къмъ дѣйствието на свѣтлината.

Пищеварението прѣставлява въ организма една значителна работа, която изисква за пищеварителните органи и частно за stomаха, особено въ началото на смилането, една твърдѣ голѣма частъ кръвъ и жизненна топлина, които се доставятъ отъ цѣлия организъмъ.

Киселото млѣко, отъ своя страна, не се образува самородно, освѣнъ съ помощта на топлината, която околната срѣда му доставя.

По-вече отъ вѣроятно е, че дѣйствието на природните сили се чувства еднакво, подъ тѣхните различни форми въ нормално състояние, въ послѣдователните измѣнения, прѣзъ които минава млѣкото за да достигне до пълното си съсирване.

Така именно едно прѣкалено напрѣжение или бѣрзо измѣнение въ равновѣсиято на атмосферическата електрика произвежда едно съвѣршенно смущение въ втвърдяването на млѣкото. Но ний ще се дѣржимъ о по-очевидните факти, потвърдени отъ наблюдението, които ще ни посочатъ, колко образуването на киселото млѣко зависи отъ свѣтливата топлина наоколо.

Едничкото забавяне, което топлината трѣбва да произведе, може да се прѣстави въ началото прѣвъ

връме, когато се отделя каймака отъ водната част; една околнна сръда по-хладна, явно е, ще благоприятства, чрезъ по-големата плътност на водната част, на отделянето и възкачването на каймака по повърхността на млекото; но това първо забавяне ще биде възнаградено, както сме наблюдавали, чрезъ други пръдимства, които ще произведе действието на слънчевата топлина върху крайните следствия на операцията.

Така също сме наблюдавали много пъти и особенното влияние на свѣтлината. Тя, подъ своите различни действия, помага много за по-пълното изпълнение на разните вътрешни промени, които се извършватъ въ пребразуванията на млекото. Тези пребразувания сѫ само една жизненна еволюция, понеже отъ тѣхъ зависи, подъ видъ на пищеварение, храненето произведено отъ млекото, сиръчъ обдържането на органическия животъ. А образуването на киселото млеко не е освѣнъ една фаза отъ пищеварението и главна стъпка на жизненната еволюция. Действиността на различните квасове, отъ каквато натура и да сѫ тѣ (лабъ, лактатъ и пр.), се поражда именно подъ действието на топлината и свѣтлината и е въ права съразмѣрност съ тѣхъ.

Най-големото пръдимство, що действието на свѣтлината пръдава на млекото, когато то е разлѣно въ широкъ сѫдъ съ дебелина 1-2 сантиметра и съ голема повърхност изложена на откритъ въздухъ, е съсирването въ твърда масса на почти цѣлото млечно количество, подъ която остава само нѣколко капки сироватка. Излагането на свѣтлина, при туй, отнима на млекото прѣкаленото вкисляване.

Отъ горѣзложеното произлизатъ двѣ основни заключения върху хранителната роля на млекото подъ видъ на кисело млеко:

1-о Една значителна економия въ разхода на органическата топлина нуждна за пищеварението на млекото, понеже той разходъ се извършва въ ущърбъ

на околната сръда, като се запазва топлината на тѣлото и като се получва едно по-висококачественно хранително слѣдствие.

2-о Едно почти пълно прѣобразуване на една водна храна въ твърда, като се запазватъ непокътнати всичките жизненни хранителни принципи на тая храна.

**Слѣдствията за практическата хигиена**, що можемъ да извладимъ отъ тѣзи заключения, сѫ важни.

Много разстроени организми не могатъ да смилатъ млѣкото **като** си е неподкусено и това го отдаватъ на едно „**каприциозно състояние**“ (!!) на стомаха.

Истинската причина на това аномално състояние е липсването на нуждната органическа топлина за смилането на млѣкото, което се забѣлѣжва всѣко-  
га у малко-кръвните. Тука думите „**капризъ на стомаха**“ не значатъ нищо и само показватъ невѣжеството на тѣзи, които не знаятъ точните изисквания на жизненните сили. Млѣкото, давано на малки дози, сполучва много добрѣ, по причина на малката топлина, що изисква за всѣка доза.

Често чуваме, нѣкой лѣкаръ, привърженникъ на млѣчното хранене, да прѣписва на нѣкой малокръвенъ да пие голѣмо количество млѣко, даже до три литри на день. Слѣдствията на такъвъ единъ режимъ скоро излизатъ на явѣ.

Това прѣкалено поглъщане на една храна, която, спорѣдъ всичко горѣзложено, изисква голѣмо количество органическа топлина за да бѫде смлѣна, става истинско отравяне за тѣлото, като задрѣстя пищеварителните канали, както и много части на организма, съ не добре усвоени елементи, и така създава почва за продължение на болѣствъта.

Въ тѣзи случаи и въ много други, киселото млѣко ще извади отъ трудното положение, **като** болния, тѣй и доктора.

Споредъ физиологиста Бони, физиологическата роля на млъкото установява една противоположност между нуждите на детето и младенца. Нормалната храна на детето се явява неподкусеното млъкото на майката, а за юношата киселото млъкото се преворажда именно като по-здравословна храна. Ето за какво ний свидетваме статията си съ най-силна преворжка върху тий читателните и животворни действия на киселото млъкото.

### Каляване тѣлото въ училището

Не върваме да се отрича отъ никого, че нашиятъ училища преварятъ много умствено младежите, а въ замѣна на това не имъ даватъ почти никакво тѣлесно упражнение, което да би идѣло като противовѣсъ на голѣмото умствено изнуряване.

Въ здравословния си прегледъ, миналата книжка, ний казахме (по поводъ двѣ статии въ „Медицинска Бесѣда“ за хигиената и гимнастиката въ училището), че не е достатъчно само теоретически да се въведе хигиената като задължителенъ прѣдметъ, но и практически да се приложи въ най-главните си правила. Тука ний искаемъ да развиемъ тая си мисъль.

Прѣди всичко, хигиената, като теоретическо изучаване, ще бѫде цѣла подигравка за учениците, когато на всяка стъпка тѣ ще виждатъ въ уредбата на училището нѣща тѣкмо противоположни на хигиената, или поне такива, които не се схождатъ както трѣбва съ нейните прѣписания. Каква полза, напримѣръ, ако тѣ научатъ, че трѣбва да не преварятъ никоги силите си, че трѣбва равномѣрно да упражняватъ ума си и тѣлото си, че силния умственъ трудъ докарва човѣка до изродено състояние, когато задължителните правила на училишето не имъ позволяватъ да се водятъ по хигиената, даже ги тика въ противния путь? Изучването на хигиената ще имъ

даде да съзнаят туй противорѣчие, което до сега не сѫ съзнавали, и това ще ги направи по-ненещастни отъ прѣди.

Послѣ, ако даже прѣдположимъ, че училищнитѣ наредби се измѣнятъ въ такава смисъль, щото да не противурѣчатъ на хигиената, безъ обаче активно да опрѣдѣлятъ нейното практическо приложение къмъ учениците, то пакъ нѣма да извлѣзе особенна полза. Много истини се съзнаватъ, безъ да се изпълняватъ. Твърдѣ малко ще сѫ тѣзи младежи, които ще се за-  
лувятъ самостоятелно да водятъ хигиенически животъ, а още по-малко да го водятъ редовно и постоянно. Може би, когато станатъ маже възрастни, когато зло-  
то ги сполѣти и волята имъ закоравѣе, тѣ да си спом-  
нятъ за нѣкогашната теория и да захвататъ редовно  
да я прилагатъ на практика, но и тогава пакъ ще има нѣколко неудобности: първо, това прилагане ще бѫде въ всѣки случай късно; друго е отъ малъкъ да се свикни човѣкъ на опрѣдѣленъ режимъ, а друго—възрастенъ; второ, прилагането може да не бѫде както се изисква; мнозина си навличатъ по-вече врѣда отъ колкото полза, съ неправилното практикува-  
не на хигиената; третио, често закрѣпната воля на възрастния човѣкъ не може да подчини неприви-  
налия отъ младостъ организъмъ на единъ постояненъ режимъ; малцина ли виждаме всѣки денъ, инѣкъ bla-  
горазумни, да напуштатъ въ нетърпение току—що захвататия режимъ, щомъ видятъ малко подобрение,  
и да го захващатъ пакъ, когато усѣятъ дебелия край?

Друго нѣщо е, когато подъ ржководството на прѣподавателя хигиенистъ, или опитенъ учитель, прѣвъ цѣлия периодъ на своето ученичество, младежите се привикнатъ на строго и постоянно хигиеническо упражнение. Не само тѣлото ще се укрепява редовно и засилва постепенно, съ което се улесняватъ всички здравословни въпроси за въ бѫдѫще, но тая привичка, слѣдвана постоянно прѣвъ десетина и

по-вече години, като се захване отъ най-крѣхката възрастъ. че додѣ се свърши училището, оставя дѣлбоки слѣди въ живота на бѫдѫщия гражданинъ и ще му стане като естественна нужда да я слѣдва за напрѣдъ. При туй, практическото прилагане на хигиената нѣма да се заплашва отъ лоши послѣдствия, защото младежите ще го изучатъ подъ контрола на опитни хигиенисти, които ще имъ обясняватъ значението на всѣко правило.

Но като казваме: практикуване на хигиената въ училището, ний не подразбираем цѣлата хигиена въ всичките ѝ подробности. Училището не е казарма, за да може да се приложи, напримѣръ, хигиената за храната или за спането. А има работи, които и въ казармата даже не могатъ се приложи, защото зависятъ отъ просвѣтената воля на всѣкиго частно. Така щото една голѣма частъ отъ хигиената ще си остане пакъ теория за учениците и ще се остави на тѣхъ да я прилагатъ въ практика. Но това, което училището може да направи за учениците, е не само отъ първостепенна важност само по себе си, но ще прѣдизвика въ организма нужда и отъ другите хигиенически прилагания. Укрѣпете тѣлото, калетего противъ окръжащи го влияния,—и то само по себе си ще захване да трѣси хигиеническа храна и хигиеническо спане. Ако се упѫти и съ малко теория, то, по силата на инерцията и подъ натиска на засиления инстинктъ на самосъхранението, нѣма да се поколебае да а приложи частно въ практика. Но, ако даже прѣдположимъ, че младежа, който испълнява редовно задължителните въ училището хигиенически упражнения, нѣма да прави сѫщото за незадължителните правила у тѣхъ си, то пакъ укрѣпеното и обсилено негово тѣло въ училището, ще може достатъчно да противостои на нехигиеническите условия въ кѫщи. За всѣки случай, факта, че не може цѣлата хигиена да се прилага на практика въ училището, не трѣбва да служи като доказателство противъ

прилагането да възможните хигиенически упражнения. А между тие послѣдните, освѣнъ пасивните хигиенически уредби въ училишето (като: добро освѣтление и провѣтряване на стаитѣ, непрѣсиленъ умственъ трудъ, плюене по опрѣдѣлени място и пр.), ний намираме, че трѣбва да се въведатъ като могъщи укрѣпителни срѣдства: гимнастиката и каляването тѣлото съ вода, въздухъ и свѣтлина.

Въвеждането на гимнастиката, не по единъ, два часа на седмицата, а по два, три часа всѣки денъ, се защищава вече и у насъ като много полезна и налѣжаща мярка противъ умственото изнуряване на младежите и тѣлесното имъ обезсиляне. Но колкото за второто — каляването тѣлото съ вода, въздухъ и свѣтлина — дума не се е отварѣло, може би по тая проста причина, че това могъщо хигиеническо упражнение и въ Европа още не е въведено въ училищата. Съзнанието, че ний сме назадналъ народъ и че трѣбва да вървиме по слѣдите на по-културните народи, е породило въ насъ прѣкаленна една скромность, да не смѣйме да въвеждаме самостоятелно даже най-очевидно полезните уредби.

Наистина, приспособлението на водата, а и на въздуха, е ст. проводено съ извѣстна опасност, особенно къмъ крехките организми на дѣцата, но това зависи напълно отъ грижите на хигиениста учителъ, подъ чийто непосрѣдственъ контролъ ще се изважда. Не само водата, но и гимнастиката може да бѫде врѣдителна, когато не се води, както трѣбва. Тѣй щото страхъ отъ настивка и поврѣждане на организма не може и не трѣбва ни най-малко да съставява прѣчка за въвеждането на толкова прѣкрасните укрѣпителни срѣдства, каквито водата, въздуха и свѣтлината ни даватъ.

Нека отъ малки дѣцата, редомъ съ гимнастическите упражнения, захвататъ да се привикватъ редовно да газятъ изъ чисти вадички, да тичатъ нѣколко време боси по намокрена морава, да се сѣбли-

чать голи и расхождатъ нѣколко минути на чистъ въздухъ и подъ дѣйствието на слънчевата свѣтлина, като правятъ равномѣрни движения, било за разиграването на кръвта, било за улесняване на свободното дишане, като го повтарятъ това всѣки денъ; нека бѣрзото и правилно изполиване съ студена вода, слѣдъ като тѣлото се е приятно затоплило отъ гимнастиката, захване да се практикува наедно съ другите укрепителни срѣдства; нека прѣзъ топлите дни кѣпането и плаването изъ вироветъ, рѣкитъ или морето се въведе подъ строгия контролъ на хигиениста учителъ;—и тогава ще стане ясно за всѣко, дали гимнастическите упражнения само, безъ животворното влияние на водата, въздуха и лъчитъ могатъ да произведатъ такива блѣстящи резултати въ здравословно отношение, както когато са съединени наедно; дали случайната врѣда, която би се нанесла на нѣкои по-крѣхки организми или отъ немарливостта на хигиениста, може да компрометира огромната полза отъ правилното прилагане; дали най-послѣ малкитъ парични жертви, които държавата ще бѫде длѣжна да направи за нѣкои специални удобства по кѣпането и упражнението зимно врѣме (зашто лѣтъ може и безъ тѣхъ да се мине) не ще се изкупятъ хиляди пожти отъ обновените сили на младото поколение.

Сутренните четири часа умствено занимание, плюсъ единъ или два часа вечерно занимание, които учениците употребяватъ у тѣхъ си за приготвление уроците си, сѫ достаточенъ умственъ трудъ. Послѣобѣдните часове сѫ врѣдно прѣтоварване. Тѣзи послѣобѣдни часове трѣбва да се завзематъ отъ гимнастическите упражнения. Най-добре е тѣзи да се правятъ въ особенни заградени мѣста вънъ отъ града, на чистъ въздухъ и всестранно освѣтление, гдѣто да има приспособени за зимно време зали съ разните гимнастички и водни уреди. Учениците ще си знаятъ, че всѣки денъ слѣдъ сѫ длѣж-

ни да се събиратъ направо тамъ, както прѣди обѣдъ се събиратъ въ училището въ града.

Праздниците, недѣлните дни, ваканциите не трѣбва да се губятъ сѫщо напрѣдно. Тѣ могатъ да се употребятъ въ приятни и хигиенически екскурзии изъ планините и хубавите мѣста на нашето отечество, които ще ползвуватъ въ всѣко отнопенение младите. Ний мислимъ, че, безъ да бѫдатъ задолжителни, тѣ ще станатъ любимо упражнение на учениците, макаръ и съ присѫствието на хигиениста учителъ, стига само този да съумѣе съ своята тактичностъ и привѣтливостъ на характера да възбуди въ тѣхъ обичъ кѫмъ хигиеническия животъ всрѣдъ природата.

Послѣобѣдните часове не би трѣбвало да се прѣкъсватъ прѣзъ лѣтните ваканции. Нека учениците се разотиватъ по градовете и селата при родители си, — това нѣма да попрѣчи да продължаватъ своите хигиенически упражнения тамъ, дѣто отидатъ, щомъ се въведе въ всѣки градъ, градецъ, па и село задължителното практикуване. Лѣтните мѣсеци сѫ най удобните за каляване тѣлото съ вода, въздухъ и свѣтлина, и тѣ не трѣбва да се пропускатъ. Напротивъ, понеже тогава умственния трудъ се прѣкратява, то трѣбва да се удвоятъ усилията за тѣлесното обсилване, тѣй щото младежка да поднови новата учебна година съ по-голяма енергия и душевна разположеностъ.

Подробностите по прилагането на тѣзи упражнения сѫ второстепенъ въпросъ. Главното е, да се съзнае, дѣто трѣбва, грамадната полза отъ въвеждането имъ.

Искаме доблѣстни граждани, здрави и храбри войници, напрѣднало отечество, а не взимаме никакви мѣрки за здравието на поколението. Какво е туй? Да фантазираме вѣчно.

## ДИФТЕРИТЪ.

### VI. Излъчителни случаи отъ дифтерита.

(Продълж. отъ кн. VI).

#### I. — Лекъ случай.

Едно младо, 8 годишно момче, силно, отъ една добра фамилия, възпитано подъ единъ смъсенъ хранителенъ режимъ, е играло единъ недѣленъ денъ нѣколко часа прѣзъ пролѣтъта, при едно добро време, въ единъ дворъ обграденъ отъ високи стѣни и високи здания. Подъ калдаржма на тая мѣстностъ сѫ се находали водни канали, на които утайкитѣ, по причина на единъ скорошепъ силенъ дѣждъ, се разбутали и произвели едно миризливо изпарение въ двора.

Дѣтето, единъ часъ подиръ пладнѣ, се одрѣмва и начинава да се оплаква отъ главоболие и едно трудно прѣглъщане. При едно добро разглеждане указава се: малъкъ единъ лопъ джхъ въ устата, върху лигавата мамбрана на сливицата отъ дѣсна страна една гнойничава пжпка отъ голѣмина на единъ грахъ; нѣколко други, голѣми колкото едно просено зръно, се находаха върху мжжеца и въ джното на езика. Главата му бѣше съ малка една горѣщина (90 уда-ра на пулса).

Прѣдписание: една обвивка прѣзъ гжрдитѣ и корема съ 18<sup>0</sup> сантиг. вода, покрита два пжти съ вълнена фланела, една фокна отъ 20<sup>0</sup> сантиг. вода, гаргариизми отъ студена вода и пиене хладна вода споредъ V, 2.

Подиръ единъ четвъртъ часъ болния се разходи повѣнъ добрѣ, подиръ което му се поставя една фокна отъ 12<sup>0</sup>-13<sup>0</sup> градуза вода, която да се задържи. Гаргариизма и водното пиене се следваха, както V, 2. Подиръ 2 1/2 часа болката изчезна, подиръ 3 часа изчезнаха и малкитѣ гнойливи пжпки върху мжжеца, а голѣмата пжпка стана чувствително по-блѣда и ясна.

На 4 часа, гърлото бѣше *съвършенно чисто и нормално*, джхата нѣмаше никаква миризма, пулса бѣше 70, дѣтето бѣше *съвършено добре* и искаше да ѝде.

## II.—По сериозенъ случай.

Варвара К..., една здрава мома на 24 години, слугиня при една добра семейство, се жалваше по пладнѣ отъ една слабостъ, едно силно гърлоболие съ мъжко прѣгълъщане, жажда голѣма и съвършено безъхотие.

Извѣдването показва: Силна миризма въ устата, слизиците и мѫжеца покрити теже отъ една синотемна мамбрана, езика почти чистъ, повърхността на кожата по сичкото тѣло бѣше горѣщо—суха, трѣска съ удрене на пулса 110 пътя въ минутата. Отъ утрината до обѣдъ тя е била на пране. Прозореца, при който тя перѣше, гледаше въ единъ дворъ; подъ него се намираха заходи отъ едно често посещение.

Прѣдписание: 1) Гаргариzmъ споредъ V, 2,—2) обвивка на гърлото съ  $12^{\circ}$ — $13^{\circ}$  сант., покрита двойно съ една вълнена фланела, 3) фокна съ  $20^{\circ}$  сант. вода и 4) мокра обвивка отъ 18 сант. вода.

Не бѣ възможно да се склони болната, дѣто да ѝ се постави една мокра обвивка прѣзъ гърдите и корема; ни пѣкъ една мокра притарка само върху корема. Тя склони само да си исплакни сичкото тѣло съ една вода отъ  $19^{\circ}$  сант. и прави редовно първите три прѣдписания. Нѣколко фокни докараха едно разхождение къмъ вечерно врѣме; гаргариzmите, хладните питиета и обвивките на врата се продължаваха цѣла нощъ, подиръ които едно доволно голѣмо количество отъ мамбраните се откърти отъ гърлото. На другия денъ слабостъта и трудното прѣгълъщане се намалиха. Находаше се подобрение въ членовете, трѣската бѣше чувствително същата. Тя бѣ въ положение да земе малко буйонъ.

Гаргариzmитъ, пitiетата, вратнитъ обвивки и фокнитъ слѣдваха. Тѣзи послѣднитѣ (почти 3 въ день) докарваха двѣ добри разхождания. Вечеръта, като се намираше по-добрѣ, направи едно тѣлесно изполива-  
не отъ 19° градуса вода, подиръ което прѣзъ нощта спа по-добрѣ. На другия денъ (трети денъ) подобре-  
нието бѣше чувствително по-добро, мамбранитъ бѣ-  
ха се намалили доволно. Сѫщото лѣчение се слѣдва-  
ше съ едно общо изполиване въ денъ и болния на  
петия денъ бѣше вече добрѣ.

### III.—Най силенъ дифтерически случай.

Госпожа Ф. С., 27 годишна, слаба въ здравието си, държаща смѣсенъ режимъ, прѣзъ 1874 година, подиръ едно трудно раждане, роди едно момче. Отъ това врѣме нейния стомахъ е билъ изложенъ на едно непрѣстанно смущение, което намираше до нѣй-  
дѣ облекчение чрѣзъ воднитѣ толумби.

Г-жа С... сама си подойваше дѣтето; стаята, въ  
която тѣ се нахождаха, се намираше надъ една тур-  
ско-руска баня (баня съ пара и топъль въздухъ),  
бѣше доволно голъма, — имаше два провореца и се  
топлѣше чрѣзъ една соба, но по причина на студа,  
да не би дѣтето да се простуди, нейното провѣтрѣ-  
не бѣше недостатъчно. Сѫществуваше въ тая стая  
една особна лоша миризма, за която се узна по-сѣт-  
нѣ, че произхождала отъ една гнила дъска.

Къмъ края на марта, почти 10 мѣсѣца подиръ  
рѣдането, Г-жа С... пострада отъ гърлоболъ съ  
трудно прѣглыщане и хрема. Тя, като мислѣше, че  
това е просто гърло, лѣкува се самичка въ продъл-  
жение на 24 часа чрѣзъ мокри обвивки на врата отъ  
20° сант. вода. По причина, че нѣмаше никаква охон-  
да за ѝдене, тя не бѣше се погрижила никакъ за пи-  
щеварителния си каналъ, съ други думи, не бѣше  
вела нищо изъ вѣтрѣ. На утрѣшния денъ, когато  
азъ отидохъ да я видя, ето въ какво положение я

намърихъ: гласа ѝ се бѣше взелъ, разговора съ нея ставаше писменно, сичкото гърло бѣше обладано отъ гнойливи мамбрани синьо-темни, още и подуто, езика бѣше прѣтоваренъ отъ една желто-темна материя, устата ѝ миришеше на лошо; жажда голѣма и водата прѣминуваше твърдѣ трудно и то капка по капка; запоръ отъ два дни насамъ; лицето ѝ бѣше блѣдо и дръпнато, повърхността на кожата бѣше твърдѣ горѣща, корава и суха, трѣска силна, пулсъ слабъ и периодически, 50 удара въ минутата, болната твърдѣ отпаднала.

Опасността тукъ бѣше явна. Незабавно ѝ се направи едно общо растриване съ студена вода отъ 15° сант., подиръ което се постави въ едно друго лѣгло прѣдварително стоплено. Двата прозореца на стаята се отвориха съвѣршенно (вънкашия студъ бѣше умѣренъ) и топлината на стаята съразмѣрно се увеличи. Вратата ѝ се обви съ припарки отъ студена вода, малко извити и покрити отъ вълненъ платъ халавато; припарките се промѣняваха всѣки 2-3 минути. Водата отъ припарките земаше единъ теменъ цвѣтъ. Гаргаризмите се слѣдваха и се вършеха редовно споредъ V. 2. Толумбитѣ, поставени отъ вода на 22°-23° сант., послѣ на 21° и 20°, бѣха сички попити съвѣршенно. Болната изхвѣрли много гнойливи части, безъ обаче това да ѝ докара нѣкакво подобрене отъ къмъ мъчнотията на прѣглѫщането.

Водата прѣминуваше капка по капка, лимонадата се отблъсна като много раздразнителна. Почти три часа подиръ растриването, подиръ което топлината се увеличи значително, употреби се една обвивка върху снагата (отъ мишницацитѣ до колѣнетѣ) втопена въ студена вода 15° сантг., която, добре извита, бѣ покрита отъ една добра вълнена покривка. (Въ времето на тѣзи операции, като: обвивки, трияния, размѣнения на лѣглото и прч., прѣдварително се вae грижата да се затворятъ прозорците,

които се отвориха наскоро сети). Щомъ топлината се появи изъ ново въ обвивката, болната се постави за едно кратко време въ  $\frac{1}{2}$  баня (2 минути) отъ 19 сантг., въ което врѣме тя се поливаше съ стъклени толумби по врата и гърдите, съврѣменно като се трияха краката, ръцѣтѣ и снагата. Подиръ, нуждно бѣше да се затопли въ лѣглото, като ѝ се поставиши шишета съ топла вода по краката.

Вечеръта, ако и твърдѣ кѣсно, тя се разходи почти като вода, което миришеше отвратително. Отъ това врѣме, прѣзъ 4 часа, се поставѣше по една малка толумба отъ хладна вода  $20^{\circ}$  сантг. Гаргаризмитѣ, изплакването устата съ хладна вода и припартитѣ на врата се слѣдваха цѣлата нощ.

На утрината болната се чувствуваше малко по-добре. Пулса бѣше се вѣскачила на 55, гаргаризмитѣ извадиха много гнойливи мамбрани. При сичко туй, никаква храна не бѣ възможно да вземе ни прѣзъ този денъ, ни прѣзъ идущия. Къмъ пладнѣ употреби се една нова обвивка на снагата съ  $15^{\circ}$  градуса вода, заподирена, както по-прѣдния денъ, отъ  $\frac{1}{2}$  баня.

Останалото врѣме отъ дена се употреби както по-прѣдния денъ. Фокнитѣ за нова смѣтка произведоха своето дѣйствие съ едно малко разхождане твърдѣ миризливо.

Отъ тѣзи вечеръ се поставиха двѣ дяконици при болната за да я гледатъ, като се размѣнятъ денѣмъ и нощѣмъ. Опитаха се, дано я накаратъ да прѣгълне малко малиновъ соекъ и миндалово млѣко, което прѣкараха съ голѣма трудность. Лѣчението остана сѫщето като по прѣдния денъ. Болната подиръ  $\frac{1}{2}$ -та баня мѣчно можа да се затопли, както се слѣдва, при сичкото непрѣстанно поставяне тѣпли шишета. Къмъ вечерно врѣме тя поиска да спи. Споредъ прѣписанието, обвивкитѣ по врата и гаргаризмитѣ се слѣдваха, но, когато болната заспа, за да не ѝ се поврѣди съня, който вѣроятно не е билъ освѣнъ нѣколко минути, то реда на лѣчението се прѣкъсна,

на което слѣдствията се тѣ излѣзоха неблагоприятни. Вторникъ сутрината трѣската се прѣобърна подъ единъ лопъ характеръ, пулса бѣше спадналъ на 50, гърлото съвършенно бѣше запушено отъ набранитѣци, ни една капка вода не можаше да прѣмине. По врата, гърдите, подъ мишниците, въ прѣгъжките на ръцѣта и на краката, появиха се темно-червени пятна—като събрана кръвь. Обивките на снагата, запослѣдвали отъ една  $\frac{1}{2}$  баня малко по-хладна отъ тъзи въ сѫбота ( $15^{\circ}$  сантг. съ хладно поливане върху горната частъ на тѣлото), докараха едно малко подобреніе—само завръщането на топлината чрѣзъ твърдѣ топли пишета се продължи много врѣме.

(Слѣдва).

### Напрѣдъка на омеопатията.

Омеопатията е едно откритие въ началото на този вѣкъ. Тя, по инициатора си Ханемана, има за начало да лѣкува болѣстите съ тѣзи лѣкове, които прѣдварително сѫ подложени подъ единъ строгъ опитъ върху здравитѣ хора.

Подиръ тѣзи опити, лѣкарствата се употребляватъ споредъ закона нареченъ *на подобнитѣ*. То е, че за всѣкъ специаленъ случай се отбира това лѣкарство, което е произвело еднакви признаки съ болѣстта върху здравия человѣкъ.

Тѣй, всѣко лѣкарство трѣба да отговаря горѣ-долу върху цѣлия образъ на болѣстта; но понеже се находатъ болѣсти, на които отговарятъ до нейдѣ нѣколко лѣкарства, то въ подобни случаи се е вѣрвѣтъ обичая да се даватъ двѣ или три лѣкарства въ размѣна, тѣй щото болката да отпадне отъ сила по-скоро и обстоятелствено.

Трудния този начинъ за отбора на лѣкарствата, даде поводъ на нѣкои отъ омеопатическите лѣкари да се постараатъ да се изнамѣри нѣкой другъ по-лесенъ начинъ. Тѣй, на място да се размѣняватъ 2-3 лѣкарства, написли се, споредъ примѣра на минералнитѣ води, да се опитатъ сгрупирани лѣкарства приблизителни въ свойствата си, на които дѣйствията да се отнасятъ почти еднакво къмъ единъ органъ, къмъ една система. Този начинъ отговори доволно добре въ рѣдѣтѣ на нѣкои омеопати. Като по-лесенъ и по-сполучливъ, той се прѣгърна отъ едно доволно голѣмо число лѣкари, отъ които единъ го нарѣкъ *електроомеопатия*, други *хомоомеопатия*, а трети *смѣсена омеопатия*. Съ една дума омеопатията

се разделя на два начина, отъ които единия е уединението на лъкарствата, а другия съединението. Както за единия, тъй и за другия, ние вече говорихме.

Днес ще поговоримъ за единъ трети начинъ, който се състои отъ дванадесетъ само лъкарства и е доволно сполучливъ. Той е откритъ отъ нѣкой си докторъ на име Шушлеръ и носи название „*Биохимически начинъ*.“

Той е основанъ върху инорганическитъ въщества, които се находдатъ въ тѣлото, на които Д-ръ Шушлеръ дава название *съзебни лъкарства*.

Шушлеръ подкрѣпя своята метода, която опита логично е потвърдилъ, върху слѣдующите начала:

„Сичката тъкань, която съставлява човѣческото тѣло, има за основа, отъ една страна, състава на клѣтките, които сѫ органически начала; отъ друга, солищата, които сѫ инорганически начала.

„Органическиятъ начала иматъ една второстепенна роля—образуването на клѣтките, въ които тѣ служатъ като гърва материя.

„Тъзи първа материя отъ само-себе си е бездѣятелна; за да биде дѣятелна клѣтката, да се развие и умножи, трѣба ѹ участието на инорганическитъ начала. Всѣко едно отъ тѣзи дѣйствства по единъ опредѣленъ начинъ въ тѣзи дѣятелности на клѣтките: едно закрѣпя външния кислородъ и поправя горението, друго привлича влагенчата кислота и я искарва, чрезъ разни съединения, вънъ отъ организма, трето улеснява отльчването на водата, съ която се влѣватъ и разнитъ сгорени произведения, които сѫ бесполезни за организма; четвърто принася на тъканта нуждната влага за сѫществуване и пр. Всѣко едно отъ тѣзи неорганически начала, взето уединено, се отнася прѣдпочитително въ тѣзи или онѣзи тъкань, на която прѣдава точно свойствата си.

„По тозъ начинъ е, дѣто нервическата клѣтка обема магнезия фосфорика, кали фосфориумъ, натрумъ фосфориумъ и ферумъ фосфориумъ. Клѣтките на миците обематъ сѫщите елементи, при които трѣба да се приложи още калиумъ хлоратумъ. Клѣтките на съединителната тъкань обематъ, като специаленъ елементъ, силисиумъ; тѣзи на костите, магнезия фосфорна, калкареа флуорика и една отромна частъ калкарея фосфорика; клѣтките на хрущелитъ и на лигавитъ мембрани обематъ натрумъ мурнатикумъ; космите и кристаллина, между другите, ферумъ.

„Слѣдователно, сичките органически служби и тѣзи на тъканите се управляватъ отъ едно точно молекулярно движение на инорганическитъ въщества. До като това дѣйствие на тѣзи въщества не е смутено, тѣлото се находда въ здраво положение. Едно молекулярно измѣнение на инорганическото въщество въ нѣкая частъ произвежда една болѣсть, която се лѣчи чрѣзъ даването на една малка доза отъ сѫщето въщество; молекулитъ на това въщество, тѣй дадени като

лъкарство, испълватъ празнотата, която се е произвела въ молекулярния редъ на това въщество въ клѣтки.

„Да се добиеме съ това лѣчение, не трѣба освѣнь една твърдъ палка доза отъ тѣзи въщества; самото естество дѣйствува наврѣдъ чрезъ най-малки количества, както въ растенията, тѣй и въ животните. Додѣто естеството ни дава толкова добри примѣри и такива добри слѣдствия, ние не можемъ по-добре да направимъ, освѣнь да го слѣдваме...“

До колко тази теория на Шушлеръ е вѣрна и точна теоретически, ние не сме компетентни да се произнесемъ. Нашата задача се ограничава да потвърдимъ дѣйствието на лѣковетѣ, което, колкото и малко да сме опитали, намираме съобразно съ прѣпорожките на другите лѣкари, които сѫ се занимавали въ единъ по-голѣмъ и по-обширенъ кръгъ.

Между дванадесетѣхъ тѣзи лѣкарства съществува едно, *феррумъ фосфорикумъ*, което, ако и да стои паралелно съ *аконитумъ*, надминува го въ много отношения: *Аконитумъ* е главно лѣкарство за сичките съ тръска изобщо распалителни болести, коги *феррумъ фосфор.* е лѣкарство за спѣкакво распаление било то частно или общо. Тѣй напримѣръ, появи ли се едно распаление въ очите, употреби *фер. фосф.*, то намалява; появи ли се единъ цирей нейдѣ по снагата, изъ начало още употреби го, той, безъ друго, безъ да набере, се повръща; появили се силенъ ожън по цѣлото тѣло, употреби го, той спада и намалява. Съ една дума, то е като едно прѣдохранително лѣкарство за сѣко едно распаление.

Омеопатията е прѣвъходно нѣщо въ всѣко отношение; въ нея се намиратъ нѣща, които другите начини нѣматъ. Не би било злѣ, щото всѣка семейство, за всѣки случай, да биде снабдена съ по една малка домашна аптека, на която цѣната е почти никакъна сравнително съ ползата. Колко тежки жени въ раждането си сѫ изложени на смъртъ по причина на едно недобро и нередовно дохождане на бѣтето! При сичко туй, ако жената бѣ употребила, 15-20 дни прѣди раждането си, *пулсатила* или други нѣкои омеопатически лѣкарства, то това нещастно положение нѣщие да се измѣни въ редовно и нормално. Повече отъ 100 пъти азъ самъ сѫ ималъ случаи да направя опитъ.

Единственото срѣдство по домашно лѣчение е омеопатията, понеже нейните лѣкове, освѣнь че сѫ готови, сѫ още и отъ една нѣвисока цѣна. Съ тѣхъ не рискува човѣкъ да се отрови; тѣ, ако не ползватъ, никога нѣма да поврѣдятъ. Слѣдователно, ние ги прѣпорожчаме на сички тѣзи, които сѫ въ положение да могатъ да ги употребятъ,—а най-паче на поповетѣ и учителитѣ, които се нахождатъ по уединени място, дѣдо нѣма ни лѣкари, ни лѣкарства.

## ВЪПРОСНИКЪ ЗА КОНСУЛТАЦИЯ.

Съ настоящата книжка распращами на читатели-  
тъ си по единъ въпросникъ за консултация. Тамъ е  
указано по единъ ясенъ и точенъ начинъ, какъ тръбва  
да се отговори. Всъки, който има нужда да се допита  
за здравословното си положение въобще, или за нѣкоя  
своя болѣсть развита вече, нѣма освѣнъ да се съобрази  
точно споредъ указанията на въпросника и да ни го  
прати съ ясно написани отговори.

Нѣма нужда да указваме на дълго и широко  
какви сѫ напитъ лѣчителни начини, които ще прѣ-  
порѣчаме на болните си, защото читателите сѫ вече  
доволно запознати по това отъ „Здравословие“. Всич-  
киятъ наши лѣчителни начини сѫ безврѣдни и почи-  
ватъ върху началото: да се възбуджа жизненната реак-  
ция, жизненната творческа сила, да поправя безпоря-  
дъците на организма. И омеопатията, и магнетизма,  
и водолѣчението се основаватъ върху тъзи истина,  
че всѣко живо сѫщество има въ себе си силите, кои-  
то ще му поправятъ нарушеното равновѣсие, — нѣма  
освѣнъ да възбудимъ по единъ естественъ начинъ  
тѣзи сили за да се получи здравието. А официална-  
та медицина само вкарва нови отрови при сѫществу-  
ющите въ тѣлото и съ това още повече затруднява  
възстановлението на здравието.

Въ нѣкоя отъ идущите книжки ще се распро-  
стремъ повече върху това, а за сега ще кажемъ, че  
на тѣзъ, които се консултиратъ при насъ, освѣнъ  
нуждните омеопатически лѣкарства, ще имъ се прѣ-  
писватъ и хигиеническите правила, които тръбва да  
слѣдватъ.